

УДК 37.016:811.512.31

doi: 10.18101/1994-0866-2017-7-241-244

ВЫБОР И КОНСТРУИРОВАНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ТЕХНОЛОГИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ШКОЛЬНИКОВ БУРЯТСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОМУ

© **Чимбеева Зоригма Доржиевна**

кандидат педагогических наук, доцент,

Бурятский государственный университет

Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а

E-mail: zorigma22@mail.ru

В системе общего образования Республики Бурятия актуальными остаются проблемы преподавания бурятского языка. При этом невысокая функциональность, перегруженность, слабая практическая и деятельностная направленность, бессмысленность значительного объема содержания, доминирование вербально-репродуктивной формы обучения приводят к быстрому и естественному отчуждению от предмета и педагога.

В статье предпринята попытка рассмотреть технологический компонент процесса обучения, выбор, изменение и конструирование которого при последовательной и комплексной реализации позволят частично не только ликвидировать перечисленные недостатки, но и прогнозировать и проектировать эффективную среду обучения второму языку. В качестве основы конструирования технологии с учетом контекста может выступить среда. При изучении бурятского языка на добровольной основе в школе необходим поиск или разработка новых технологий. Объясняется данный факт тем, что среда является неотъемлемым компонентом организации образовательного процесса. Это та реальность, которая в нашем случае возникала стихийно и предопределила идею организации разновозрастных открытых студий при обучении бурятскому языку.

Ключевые слова: педагогические технологии; второй язык; бурятский язык; младший школьник.

Объективный анализ происходящего в области обучения второму языку приводит к выводу, что школа меняется очень медленно: наблюдаются отсутствие практической направленности образовательного процесса, низкая функциональность образования, многопредметность, бессмысленность наибольшего объема содержания, преобладание репродуктивной формы обучения. Вследствие таких педагогических подходов к организации обучения второму языку у школьников возникает естественное отчуждение от предмета и педагога.

В такой ситуации особую ценность приобретает осмысление основной цели современной школы — дать навык разветвленного взаимодействия с миром, самим собой, в результате чего возникает смысловая картина мира. Тем более, что существует целый комплекс предложений, дающих достаточно полное и научно обоснованное представление о наполнении как целевого, так и содержательно-технологического компонента в процессе обучения. Одним из основных предложений, на наш взгляд, является изменение методов и технологий обучения, которые при последовательной и комплексной реализации позволили бы не только частично ликвидировать перечисленные недостатки, но и прогнозировать и проектировать пути эффективного обучения второму языку.

Технологическое овладение педагогической деятельностью являлось предметом обсуждения на протяжении многих столетий и рассматривалось в трудах выдающихся отечественных педагогов. Современная отечественная теория и практика разработки и реализации педагогических технологий приведена в научных трудах Ю. К. Бабанского, В. П. Беспалько, М. Е. Бершадского, В. И. Боголюбова, Н. В. Бордовской, В. В. Гузеева, Т. А. Ильиной, М. В. Кларина, М. М. Левиной, Д. Г. Левитес, Г. К. Селевко, М. А. Балабана и др.

Так, Д. Г. Левитес определяет *педагогическую технологию* как упорядоченную последовательность действий и взаимодействия учителя и ученика, в ходе которых достигаются поставленные учителем и принятые учеником педагогические цели [2, с. 47]. Для педагогического процесса этими целями являются планируемые результаты обучения, воспитания и развития учеников. В соответствии с этим понятие «педагогическая технология» как сложная система включает в себя три производные: технологию обучения, технологию воспитания, технологию развития [Там же, с. 50].

Этими целями руководствуется любой профессиональный учитель, планируя и организуя обучение по своему предмету. Поскольку решение образовательных проблем и задач не исчерпывается применением ограниченного набора и строго определенных технологий, то в деятельности школьных педагогов предусматривается как выбор уже известных, так и разработка новых технологий. Вопрос выбора технологий, применяемых в образовательной практике, — это проблема, которая более последовательно решается, а проблема конструирования технологий, например в области обучения бурятскому языку, остается открытой.

Смысл проектирования новой образовательной технологии состоит в том, чтобы создавать вариант, удовлетворяющий определенным (заданным) признакам, и прогнозировать результаты его применения в образовательной практике.

В качестве теоретико-методологических подходов к проектированию образовательных технологий могут выступать различные *педагогические технологии*. В современной литературе описаны десятки вариантов классификаций педагогических технологий (В. П. Беспалько, Н. Ф. Голованова, М. В. Кларин, Д. Г. Левитес, Ф. А. Мустаева, Л. Е. Никитина, И. П. Подласый, Г. К. Селевко и др.). Но учителю необходимо помнить, что любые классификации остаются условными, поскольку не вмещают все многообразие внешних и внутренних факторов. И самое главное, что не существует «хорошей/плохой», «современной/устаревшей» педагогической технологии.

В качестве основы для классификации технологий с учетом контекста условий организации образовательного процесса может выступить среда. Именно образовательная среда может стать тем фактором, который влияет на выбор образовательных технологий, а также стимулирует к поиску или разработке новых. Объясняется данный факт тем, что среда является неотъемлемым компонентом организации образовательного процесса. Это та реальность, которая или возникает стихийно, или создается целенаправленно для решения определенных образовательных задач. В. С. Леднев писал, что образовательный процесс предполагает наличие особым образом организованной дидактической среды, отвечающей целям и задачам образования, обусловленной рамками требований педагогиче-

ской технологии, но ограниченной возможностями образовательного учреждения [3, с. 24].

Исходя из того, что во многих школах республики изучение бурятского языка основано на добровольном и свободном выборе, можно утверждать, что сложились благоприятные условия для организации указанной среды: в школе из каждой параллели комплектуются классы, учителей 3–4 человека. Предлагаемая среда в форме разновозрастных открытых студий по бурятскому языку позволит преодолеть многие недостатки в преподавании бурятского языка. Идея разновозрастных открытых студий успешно реализована М. А. Балабаном не только в области преподавания иностранного языка, модель экстраполирована на обучение в целом. Цель разновозрастных открытых студий — создание избыточной информационной и коммуникационной среды и организация деятельности обучающегося в ней [1, с. 15]. Под студией понимается свободное объединение учеников вокруг не учителя-драйвера, а учителя-мастера для совместного обучения. Слово «открытый» подразумевает свободу ученика выбирать по своему усмотрению и область знания по предмету, наиболее интересную для него, и тот уровень знаний, который ему хотелось бы получить.

Анализ литературы позволяет выделить следующие особенности организации разновозрастных открытых студий:

- объявляется перечень обязательных тем по всему курсу;
- занятия (студии) проводятся в разновозрастных группах;
- возможны свободное посещение студии, свободный выбор нагрузки, темпа продвижения в учебе;
- осуществляется мониторинг учебных достижений;
- оценки не ставятся, но руководитель пишет характеристику (резюме) на каждого участника студии, которую вручает родителям и администрации;
- после окончания студии ученик получает документ в виде развернутой характеристики его личных достижений;
- это пространство (не только физическое, но и интеллектуальное, коммуникативное), специально организованное для обмена личным, живым знанием;
- каждая студия имела бы свой профиль (1 учитель — 1 профиль);
- принципиально важны цели обучения: важно **расширение картины мира** конкретного ребенка;
- отсутствие образовательных программ.

В области обучения бурятскому языку как второму нет смысла формулировать мифический «минимум знаний», набор компетенций и др., которые должны усвоить дети. Даже учащиеся начальных классов понимают, что сложилась странная, можно сказать, парадоксальная ситуация: «ни за что сыплются отметки 5...», подтверждение — это единственный школьный предмет, по которому наблюдается абсолютное качество.

Резюмируя сказанное, отметим, что обучение бурятскому языку как второму в среде разновозрастных открытых студий принципиально отличается от привычной модели традиционной формы обучения. Однозначно требуется изменение методов и технологий обучения, которые при последовательной и комплексной реализации позволили бы не только частично ликвидировать неразрешимые про-

блемы, но и прогнозировать пути эффективного обучения бурятскому языку как второму.

Литература

1. Балабан М. А. Почему школу нужно выводить в Парк, или О естественной системе образования // Педагогические технологии. 2016. № 3–4. С. 14–70.
2. Левитес Д. Г. Педагогические технологии: учебник. М.: ИНФРА-М, 2017. 403 с.
3. Леднев В. С. Содержание образования: сущность, структура, перспективы. М.: Высшая школа, 1991. 223 с.
4. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева, А. Е. Петров; под ред. Е. С. Полат. 3-е изд., испр. и доп. М.: Академия, 2008. С. 3–144.
5. Подласый И. П. Педагогика. Новый курс: учебник для студ. пед. вузов: в 2 кн. Кн. 1. Общие основы. Процесс обучения. М., 2005. 576 с.
6. Селевко Г. К. Альтернативные педагогические технологии. М.: Изд-во НИИ школьных технологий, 2005. 224 с.

SELECTION AND CONSTRUCTION OF EDUCATIONAL TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF TEACHING BURYAT AS A SECOND LANGUAGE TO SCHOOLCHILDREN

Zorigma D. Chimbeeva

Cand. Sci. (Education), A/Prof.,
Buryat State University
Smolina 24a, Ulan-Ude 670000, Russia
E-mail: zorigma22@mail.ru

The problems of teaching the Buryat language remain the most acute in the general education system of the Republic of Buryatia. Herewith the low functionality, overload, weak practical and activity orientation, meaninglessness of a significant amount of content, the dominance of verbal and reproductive teaching forms lead to teacher's rapid alienation from the discipline.

The article attempts to consider the technological component of the learning process, which modifications and construction with account of consistent and integrated implementation, will allow not only partially eliminating the above mentioned shortcomings, but also predicting and creating an effective learning environment for the second language. The environment can be used as a basis for constructing technology taking into consideration the context. When studying the Buryat language at school on a voluntary basis, it is necessary to search and develop new technologies. It is explained by the fact that the environment is an integral component of educational process organization. This is the reality, which in our case has arisen spontaneously and predetermined the idea of organizing age-diverse open project groups for teaching the Buryat language.

Keywords: teaching technologies; second language; the Buryat language; junior schoolchildren.